

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año II.—Número 352

SUSCRIPCIÓN (En la Isla, al mes más 1'00  
Resto de España 1'25  
Extranjero 2'00)

MAHON LUNES 9 DICIEMBRE 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION,  
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

CRONICA

## EL SAUCE DE NAPOLEÓN

Un viviente recuerdo que habrá conmovido a muchos hombres de alma ardorosa acaba de desaparecer. Era un arbusto; pero un arbusto hijo del sauce que cobijó la tumba del inmenso capitán... Breese, un almirante yanqui, lo arrancó en Santa Elena y lo plantó en el arsenal de Brooklyn; del arsenal, donde se amustiaba, fué trasplantado a una tierra más generosa, frente a una cantina, y allí ha envejecido, y allí ha muerto, al filo de un hacha de leñador. Si los árboles tuviesen vanidad como las personas, ese árbol abonado con el cuerpo de un ser excepcional, hubiera sufrido horriblemente al proteger con su sombra a unos vulgares borrachines. «En vano subimos sobre unos zancos—viene a decir el maestro Montaigne, proclamando la inutilidad de la soberbia;—hemos de caminar con nuestras piernas, y en el trono más elevado del mundo, no estamos sentados más que... sur notre derriere.» En vano nuestra ambición conmueve al planetilla que nos sustenta: nuestra padre, enterneciendo las hojas de un cardo, puede tentar la codicia de un borrico, y estercolando unos serrufios, puede dar lozanía a un cauce.

El de Brooklyn, que absorbió por sus raíces partículas del cerebro imperial, ¡contaría tan lindas historias a los poetas!... Traduciéndolas, resucitaríamos una vida épica y unos tiempos de heroica locura. Un siglo sensual, descreído y alegre, trastornado por la voz de los enciclopedistas, empollaba la protesta de los humildes y forjaba los rayos de la revolución. La plebe, que había guarecido para defender los intereses de sus señores, disponiase a pelear por cuenta propia, enardecida por los cruzados de la libertad. Y un día estalló la revuelta, y unos hombres atrevidos que surgieron del arroyo y que se impusieron en los motines y en los «clubs», la encauzaron y la impulsaron, y redó una cabeza real, y Europa exhaló un grito de asombro, de horror y de ira.

¿Quién no ha lido, temblando de fiebre, la epopeya republicana? Europa en masa lanzó sus legiones contra los regicidas, y torrentes de soldados piadosos hollaron el suelo de la nación maldita. Los aristócratas no admitían ni la posibilidad de que aquellas turbas de asesinos guillotimadores y aldeanos desarrapados afrontasen el empuje de los viejos ejércitos; pero su orgullo les engañó.

Los convencionales llamaron a las turbas en nombre de la patria en peligro; y multitudes exaltadas compuestas de labriegos, menestrales, maestros de escuela, estudiantes, letrados, pelantrines; multitudes que habían padecido hambre y sed de cultura, de justicia y de amor, agrupáronse junto a unos caudillos que se llamaban Moreu, Kleber, Marceau y Hoche, y corrieron hacia las fronteras... Y los generales victoriosos, encaucados en los campos de bata-

lla, fueron burlados por sus jóvenes rivales; y los veteranos ejércitos huyeron, barridos por los bloques de reclutas... Y es que los invasores, los croatas, los cosacos, los hulanos, los gigantescos infantes rusos, los granaderos y los coraceros de Austria y de Prusia, tenían ricos uniformes, cabalgaban en poderosos caballos y disparaban con centenares de magníficos cañones; pero se batían por oficio, y, en cambio, los franceses peleaban por convencimiento. Saint-Just había cincelado una frase que encierra todo el espíritu de la revolución: «El pan es el derecho del pueblo.»

Y el pueblo, que, descabezando a sus tiranos, amasó ese pan que era de trigo, y de libertad y de enseñanza, lo defendía con la furia de un dios irritado. Las aldeas despoblábanse para nutrir las huestes guerreras, y las batallas sucedíanse sin interrupción, y los capitanes de la República desacreditaban con el triunfo de sus planes osados la clásica ciencia bélica. ¿Cómo vencer a aquellos demonios que avanzaban con aterradora temeridad; que se reían de la muerte; que por unas monedas que daban sus oficiales por un cañón, lanzábanse sobre las baterías bromeando como si se tratase de apiolar zorros?... ¿Cómo vencerlos, si en los momentos de apuro, cuando los aplastaba el número y los desahucia la metralla, bastaba que entonasen un jefe «La Marsellesa» para que hasta los heridos y los moribundos galvanizados por el canto infernal, se arrojasen con ciega intrepidez contra el enemigo?...

Era imposible, y la revolución quedó victoriosa. Luego, para extenderla, para que no gozara Francia únicamente de sus beneficios, permitió Dios que derribara Bonaparte a la República. El colosal ambicioso, pariente de los revolucionarios, de pisar firme, tal vez hubiera demolido su obra; pero fué siempre el usurpador, el trozo de cieno plebeyo, dorado por la fortuna, y el odio de los monarcas de estirpe regia, forzóle a proseguir la faena empezada por los jacobinos. Desde la silla de su corcel—su verdadero trono—muchas veces vió caer, con los hombres acuchillados, las vetustas ideas que sostenían, y sus cañones, mejor que repartir estragos, difundieron luz y rompieron tinieblas. Fué como un gran arado, que en la aridez de una llanura, y la ablandó con sangre, para que fructificaran las nuevas semillas.

Por eso le amó el pueblo, que veíase en él glorificado, y que comprendía vagamente que se prestaban apoyo mutuo. Sin el pueblo, el emperador se hundía en la oscuridad; y sin el emperador, el pueblo se despedía otra vez en la esclavitud. Si el héroe sucumbe en Italia ó en Egipto ó en Jena—al comenzar,—los fanáticos de la Vendée y los nobles de la emigración, hubieran derribado el edificio que cimentó la República... El año de Waterlóo era ya indestructible...

...Este sauce, que desaparece aho-

ra, cortado por un bruto, como desparece antes el águila de Austerlitz, martirizada por los gorriones de Santa Elena, debe recordar a los oprimidos que la tierra labrada espera a los sembradores.

J. LÓPEZ PINILLOS.

## La crisis de la monarquía portuguesa

En el último número de la revista *La Cataluña* ha publicado bajo este título el señor Ribera y Rovira un interesante artículo, estudiando la situación política del vecino reino.

El hecho de haber permanecido, no ha mucho, el señor Rovira una temporada en Portugal, y la preferente atención que en sus estudios dedica a las personas y cosas lusitanas, atribuyen a sus juicios sobre esta materia una especial competencia que de buen grado se le reconoce.

Escribe el señor Ribera y Rovira:

### La dictadura

Delante la formidable avalancha republicana, las instituciones monárquicas de Portugal echaron mano de un supremo recurso, un Gobierno dictador. Y el rey don Carlos I llamó a un hombre enérgico, talentoso y frío, Joao Franco. Si la dictadura tenía precedentes, pero sin que ella nunca violentara, como ahora, un unánime sentimiento nacional de oposición, sin apartarse de la norma que aun para este caso traza la Constitución del Estado, era peligroso restablecerla en un momento de tanta gravedad como el actual. Si con represiones constitucionales el republicanismo había avanzado tanto, era lógico que con medios violentos anticonstitucionales exacerbáran el mal y creciera más prepotente el ideal republicano. Esta fué la gravísima equivocación de la monarquía.

La dictadura cometió toda clase de violencias, suspendió periódicos, prohibió comicios, privó al pueblo de elevar al Parlamento sus quejas, en una palabra, la libertad fué perseguida y no había más gobierno en Portugal que la voluntad de un hombre y la pasividad de un Rey. ¡Y así se quería devolver a Portugal la paz, el progreso y el crédito que reclamaba!

De una impetuosa asustadora, Joao Franco barrió de la política lusa todos aquellos organismos, monárquicos ó republicanos, que podían oponer obstáculos a su gestión dictatorial, y juzgando perpétua la dictadura, intentó enmendar la marcha ruinosa del crédito público, mantenerlo, iluso, empero, todo aquello que le era dificultad para una honrada administración. Y, como resultado, ofrece al país una labor financiera complicada, pero que presenta el espejuelo ridículo de un *superabil* que a nadie convence.

El cierre de las Cortes fué un acto necesario, desde que consideremos legítimo el llamamiento al poder de un hombre de talento, sí, pero sin partido, sin adeptos, sin confianza entre los monárquicos. Joao Franco intentó gobernar constitucionalmente y se encontró con una atmósfera hostil en el Parlamento y con una lucha ruda en el país y perseveró en su obra convencido de su triunfo, aprovechándose de la ceguera y de la debilidad de su amigo, el rey don Carlos. ¡Y a pesar de todos los esfuerzos, Joao Franco ha sido y es el mayor enemigo que de una manera inconsciente ha socavado los cimientos de la monar-

quía portuguesa. Sus desaciertos han precipitado la casa de Braganza en la espantosa crisis actual. Y todo ha provenido de un hecho de ignorancia: el desconocimiento de la psicología del alma nacional.

### Palabras del Rey

Cuando los partidos monárquicos portugueses, progresistas, regeneradores y disidentes iban a presentar batalla al Gobierno dictador de Joao Franco, una revelación inaudita desentraña el pensamiento real y presenta la situación en toda su desoladora verdad. Don Carlos I echa a la faz de sus devotos súbditos, los partidos monárquicos, la despectiva insinuación de su desprecio. Entrevistado por el periodista francés M. Galtier, redactor de *Le Temps*, de París, el Soberano portugués contestó de este modo:

«En los últimos períodos de la legislatura, la situación había llegado a ser imposible. Era necesario poner término al desconcierto. Aquello no podía prolongarse. Ibamos no sé a dónde. Fué entonces cuando otorgué al señor Franco los medios de gobernar.»

Háblase ahora de su dictadura, sin recordar que los otros partidos, los que más escandalizan, me habían pedido también la dictadura. Para concederla, éranme precisas ciertas garantías de carácter. Si mis ideas habían de prosperar, necesitaba de una voluntad sin desfallecimientos. El señor Franco era el hombre que me hacía falta. Desde mucho tiempo antes tenía fija en él la vista. De ahí que, llegado el momento oportuno, le llamase.

El señor Franco y yo marchamos de perfecto acuerdo. Trabajamos juntos. Disfruta de toda mi confianza. Contra los propósitos que se me atribuyen, pienso mantenerle en el poder. Estoy satisfechísimo de él. *Esto va bien*, y durará; es preciso que dure: exígenlo a una los intereses de la Nación. Haremos las elecciones cuando lo creamos oportuno, sin ceder a las ingerencias ni a las intenciones. Tendremos una mayoría. El país aprobará la política del señor Franco. Restableceremos el equilibrio de los presupuestos, y suprimiremos el *deficit*.

En todos los países, para hacer una revolución hay que contar con el Ejército. Ahora bien: el Ejército portugués es obediente a la Constitución y fiel a su Rey. Procediendo lealmente, permanecerá a mi lado. Casi todos los oficiales son compañeros míos; he servido con ellos, y me conocen personalmente. No tengo la menor duda de su adhesión.

Todo cuanto he hecho, y todo cuanto hago hoy, es en beneficio del país. Ciertamente preferiría «que se me dejase en paz» (y el Rey se sonreía al decir lo último), pero continuó en mi puesto.

Conozco bien a mi país; conozco el tablero electoral. Sé que el portugués tiene necesidad de paz; trabaja y pide garantías de orden.

Como viajó mucho, he podido ver que mi pueblo está conmigo. Una vez que los elecciones nos hayan proporcionado fuerte mayoría, y que esté restablecida la normalidad, no tendrá ya razón de ser el remedio extraordinario que juzgué indispensable para una situación también extraordinaria. No he olvidado ni por un momento cuales son mis deberes respecto a mi Corona y a mi amado país.»

Causa estupor la opinión que merece al Rey de Portugal la situación gravísima de la sociedad portuguesa. *¡Todo va muy bien!*

### Protesta nacional

Y los hechos, con su implacable lógica, han respondido con un mentis tremendo a las palabras del Soberano. El

enojo del patriotismo portugués se ha demostrado poderoso y temible. El pueblo lusitano ha evidenciado en esta culminante cuestión la honestidad de los sentimientos que remueven las democracias; ha habido unanimidad de juicio, todos han clamado, airados, justicia y dignidad, pues todos se han sentido escarnecidos. Esta conducta austera y viril representa un alto ejemplo de patriotismo. Hombres envejecidos en la adhesión a la monarquía, jefes prestigiosos de los partidos monárquicos han visto a su Rey erigirse en caudillo de un grupo, proclamarse jefe de las huestes frasquitas, despreciando la vida azarosa y resignada de los viejos servidores de la monarquía y bajando al palenque de las más innobles contiendas políticas, despojándose de aquella avisada indiscutibilidad que acompañaba sus actos de soberano, y, como un polícastro cualquiera, hace declaraciones políticas que no entusiasman ni a los menguados tercios del dictador, y levantan, en cambio, la poderosa ira de todo un pueblo.

La prensa portuguesa, honrada é imparcial, eco fidelísimo de la opinión pública, condenó unánimemente las declaraciones del Rey. Periódicos monárquicos, republicanos, independientes y hasta algunos de los poquitos gubernamentales, por primera vez han coincidido juntos en la opresión de una censura, denuncia, proceso ó suspensión, efectos de una persecución estúpida. Y vemos síntomas de aquella honradez y de aquel patriotismo tan laudables en las gentes lusitanas. Funcionarios públicos que dimiten por no avenirse á las extorsiones del dictador. Presidentes de las Cámaras legislativas que hacen profesión de fe republicana, generales que se exoneran del gobierno militar, oficiales que pasan á la reserva, magistrados que se niegan á sancionar las arbitrariedades gubernamentales, atentados terroristas, fatal preludio de una revolución presto á estallar, soldados que se amotan, tripulaciones destinadas á las estaciones ultramarinas... en fin, una nacional protesta que cree formidable y contra la cual van á chocar la soberbia y el encono de un impulsivo y la terquedad de un rey.

## La vida de un millenario

El creso mejicano Pedro Alvarado, propietario de las célebres minas de oro y plata La Palmilla, acaba de arrendarlas á un sindicato francés por el plazo de quince años. No se ha hecho pública la suma que la Sociedad pagará por dicho arriendo, pero se supone que no bajará de ocho millones de dollars al año. Cálculase que las cantidades de oro y plata que Alvarado ha sacado de sus minas, representan el valor de 150 millones de dollars. Hace pocos años se ofreció aquél á liquidar toda la deuda nacional de la República de Méjico; pero el presidente Díaz no aceptó este espléndido ofrecimiento.

Entre los millonarios internacionales ocupa Alvarado una posición excepcional. Como simple minero pasó su primera juventud entre duros trabajos y privaciones, hasta que tuvo la suerte de descubrir un rico filón de oro.

A este hallazgo siguió en el año 1901 el de los espléndidos yacimientos de oro y plata de la Palmilla, que no solamente son los más grandes de Méjico, sino que se cuentan entre las minas más productivas del mundo.

Así es que en menos de diez años su propietario ha podido hacerse con una colosa fortuna que sus compatriotas evalúan en cerca de 200 millones de dollars.

Pero la posesión de tan fabulosa riqueza no ha hecho variar á Alvarado su género de vida sencilla, y aunque á instancias de sus amigos se hizo construir últimamente un gran palacio, permanece éste casi desmantelado, pues á su dueño le bastan muy pocas habitaciones, y aun la preferida entre éstas es la gran sala fresca de los sótanos, donde suele pasar las horas de la siesta.

Alvarado, que no tiene más allá de treinta y siete años, no es amigo de viajes; no abandona casi nunca su pueblo natal, Perral, y hasta la fecha no se ha acercado nunca á la capilla de su país. En sus minas es donde se encuentra en su centro y no pierde ocasión para completar las instalaciones modelos de éstas con todos los inventos á medida que van apareciendo.

## Crónica local

### MEMORANDUM Para mañana

**Consultorio de La Gota de Leche.**—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 1.

**Dispensario de La Liga Antituberculosa.**—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Pons, don Lorenzo Pons Marqués y Bernardo M. Buntamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro tarde. Domicilio, Hospital Civil.

**Dispensario Oftalmológico Municipal.**—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 á 11 mañana. Hospital Civil.

**Oficinas.**—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de 9 mañana á 1 tarde.

**Giro mutuo.**—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

**Telégrafos.**—De Sol á Sol el Semáforo de Bajolí.—De 8 mañana á 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde la de Mercadal.

**Teléfonos.**—Comunicación permanente con la Central de la Red interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

**Biblioteca pública.**—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arte.**—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

**Coche correo.**—Sale de Mahón diariamente para Ciudadela y pueblos del interior á las 11 de la mañana; llega dedichos puntos á la 1 y ocho minutos tarde.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, de 9 á 12 mañana, y de 2 á 4 tarde.

**Paquetes postales de 9 á 12 mañana.**  
**Vapores correos.**—Sale para Palma á las cinco de la tarde.

**Santos del día.**—Santos Melquiades y Hermógenes.

**Sol.**—Sale á las 6 h. 59 m. mañana, pónese á las 4 h. 25 m. tarde.

**Luna.**—Sale á las 12 h. 2 m. tarde, pónese á las 10 h. 32 m. noche.

### ALAYOR

**Telégrafos.**—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

**Correos.**—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados. Todos los días esceptuando los domingos de 8 á 11 mañana.

Entrega de paquetes postales todos los días de 8 á 12 y de 15 á 18, esceptuando los domingos y días festivos que solo será de 8 á 12.

**Cartas en lista.**—De 11 á 12 todos los días.

**Vapor correo.**—El vapor correo «Menorquin» ha llegado de Barcelona en viaje directo esta mañana, á las siete y media.

**Sesión.**—Esta noche á las ocho celebrará nuestro Ayuntamiento sesión de segunda convocatoria.

Esta no pudo celebrarse de primera el pasado sábado, por no haberse reunido número suficiente de concejales.

**Concurso.**—Se ha publicado en el Boletín Oficial de la provincia el anuncio de un concurso que ha de celebrarse en el Parque Administrativo de esta ciudad para la compra de artículos de subvenciones y utensilios.

## Doña Margarita Capó Pons

FALLECIO

Á LAS OCHO DE LA MAÑANA DE AYER  
á la edad de 61 años

D. E. P.

Sus deseconsolados esposo, hijos presentes y ausente, hermano, hijas políticas, nietos, sobrinos y demás parientes participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida.

La conducción del cadáver á su última morada tuvo lugar á las cinco de la tarde de ayer.

Casa mortuoria, San Lorenzo, 16.

Mahón 9 Diciembre 1907.

El concurso se celebrará el día 2 de Enero próximo.

### NECROLÓGICAS

En las primeras horas del día de ayer dejó de existir víctima de cruenta enfermedad, la señora doña Margarita Capó Pons, esposa y madre respectivamente de nuestros apreciables amigos y correligionarios don José Ribé Roig y don José Ribé Capó, Pastor Evangélico, don Juan, ausente y don Miguel, antiguo encargado de esta imprenta.

El entierro que fué civil tuvo lugar á las cinco de la tarde de ayer, habiendo sido en extremo numeroso el cortejo de amigos que acompañó á su postrer mansión los restos de la finada.

Su esposo é hijos, para los cuales es esta pérdida una inmensa desgracia, tendrán el consuelo, si consuelo existe para estas penas tan crueles, de haber visto como sus numerosos amigos se asociaron al dolor que en estos momentos sufren.

Descanse en paz la buena señora y reciba su desconsolada familia la expresión de nuestro pésame más sentido.

Ayer tarde á las cuatro y media tuvo lugar el entierro del veterano marino don Pedro Juaneda Torrent, fallecido repentinamente á la avanzada edad de 83 años.

El finado desempeñaba desde hace más de cuarenta años, el cargo de cabo de matrícula de este puerto.

Reciba su apreciable familia nuestro más sentido pésame.

Victima de larga y penosa enfermedad falleció en la tarde de ayer nuestro querido amigo y correligionario, socio del Casino de Obreros de Unión Republicana y de la Filantrópica del mismo don Pedro Pons Riudavets, á la edad de 54 años.

Rudo ha sido pues el golpe que acaba de sufrir su desconsolada esposa, pues en el espacio de quince días ha visto bajar á la tumba á su esposo y una hija de veinte y cuatro años de edad.

Envíamole lo mismo que á la demás familia la expresión de nuestro pésame más sincero.

A las cuatro de la tarde de ayer pasó á mejor vida la anciana señora D.ª María Vinent Riudavets, madre y abuela política respectivamente de nuestros estimados amigos y correligionarios D. José Tudurí Vinent y D. Antonio Tudurí Carreras, á los que acompañamos en la pena que les aflige por tan dolorosa pérdida, haciendo extensiva esta demostración de afecto á toda la demás familia de la finada.

La conducción del cadáver á su última morada tendrá lugar á las cuatro de esta tarde. D. E. P.

**Conferencia del señor Iníguex en el Ateneo.**—Ante numeroso público en el que figuraban muchas señoras, dió el señor Director del Instituto su anunciada conferencia. La falta de espacio nos obliga á dejar para mañana el extracto del discurso del señor Iníguex, acogido por el distinguido concurso con el aplauso que sus altruistas tendencias merecen.

Mañana daremos también el extracto de la conferencia que dió el viernes último, el señor Ferrer Hernández.

**Nombramiento.**—Previo examen efectuado el sábado en la Comandancia de Marina, fué nombrado práctico de este puerto D. Miguel Vila Fnxá.

Con objeto de cumplimentar lo preceptuado en la Ley electoral de 8 de Agosto último, se reunió la Junta municipal del Censo electoral de esta ciudad, á las diez de la mañana de ayer, previamente convocada por su presidente D. Damián Bagur y Sintet, asistiendo los vocales Sres. Tomás, Moysi, Vidal y Mir, Pons Orfila y los suplentes señores Ballester y Mercadal (D. Juan).

Después de asesorada la Junta de las calles que componen las Secciones electorales en que se halla dividido este término municipal, acordó señalar los locales donde deberán constituirse las mesas en cuantas elecciones tengan lugar en el año próximo de 1908, siendo designados por unanimidad los siguientes:

1.ª Sección.—Escuela pública de niños situada en la Plaza de la Constitución número 11.

2.ª Sección.—Casa de Misericordia, Plaza de San Francisco número 7.

3.ª Sección.—Escuela pública de niñas, calle de San José.

4.ª Sección.—Escuela pública de niñas, Claustro del Carmen.

5.ª Sección.—Escuela de niñas de la calle de Sta. Escolástica, regentada por hermanas de la Casa de Misericordia.

6.ª Sección.—Escuela pública de niñas de Llumessanas.

7.ª Sección.—Escuela pública de niñas de San Clemente.

8.ª Sección.—Escuela pública de niños calle Castillo número 15.

9.ª Sección.—Escuela de párvulos de la calle del Carmen número 27.

**Pérdida.**—El sábado último perdióse en el Teatro Principal una sortija de oro.

Se agradecerá al que la haya encontrado se sirva entregarla en esta imprenta ó en la Corsergería del «Casino de Obreros de Unión Republicana».

**Casino «La Unión».**—Mañana tendrá lugar la cuarta función por cuenta del casino indicado, cantándose la hermosa ópera de Donizetti *La Favorita*.

El despacho de localidades se hará en el mismo teatro.

**Bibliografía.**—Hemos recibido el número de la Revista de Menorca correspondiente al pasado mes de Noviembre el cual contiene el siguiente sumario:

«La franquicia comercial de Menorca, conferencia dada por don Pedro Ballester.—Correspondencia de don Antonio Ramis con Joaquín M.<sup>a</sup> Borer por don Gabriel Llabrés.—Apuntes históricos por don Juan Roselló, Acólito.—Cuadro de las Cátedras del Ateneo y Extensión Universitaria.—Observaciones meteorológicas de Octubre por don Mauricio Hernández Ponseti.—Bibliografía; Las Baleares.—Nuestros grabados, Mahón en el siglo xvii.—Noticias.—Publicaciones recibidas.»

Este número se vende a los no suscriptores al precio de 75 céntimos.

**TEATRALES**

Con un lleno completo tuvo lugar el sábado en el Teatro Principal la tercera función por cuenta del Casino de Obreros de Unión Republicana, cantándose «La Bohème» en cuyo desempeño se esmeraron todos los artistas.

El público salió en extremo satisfecho de la representación.

**La Favorita.**—La empresa tenía dispuesta para anoche la primera representación de *La Hebra*, pero continuando indispueto el tenor señor Costa, no pudo cantarse siendo sustituida por *La Favorita*.

La circunstancia de hallarse también algo indispueto el tenor señor Lasiera y hasta el baritono señor Romeu y la precipitación en preparar esta obra hizo que su primera representación adoleciera de falta de ensayos.

Reservamos pues nuestra opinión sobre ella para sucesivas representaciones.

**Casino del Consey.**—Continúan viéndose favorecidas por numeroso público las funciones que vienen dándose en esta sociedad.

En la sesión celebrada ayer tarde tuvo lugar el estreno de la zarzuela «El iluso Cañizares» que fué acogida con grandes muestras de aprobación, riendo el público las muchas situaciones cómicas de la obra.

Esta noche á las nueve se celebrará una sesión poniéndose en escena la zarzuela indicada.

**CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN**

Publicado el cuaderno xi de la *Revista de Menorca* que contiene la conferencia de don Pedro Ballester sobre LA FRANQUICIA COMERCIAL EN MENORCA, los señores socios de la Cámara y del Centro de Contratación pueden adquirirlo en Conserjería al precio de veinte y cinco céntimos.

Mahón 9 de Diciembre de 1907.—El Secretario general, Francisco Terrés Coll.

**AYUNTAMIENTO DE MAHÓN**

**Beneficencia**  
El día doce del actual á las doce de su mañana, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados la subasta para el suministro de leña á los Establecimientos municipales de Beneficencia durante el año de 1908, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de dos pesetas cincuenta céntimos los 100 kilogramos y no se admitirá ninguna proposición que baje de dicha suma. Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores constituir en la Caja municipal como fianza provisional setenta y cinco pesetas que positará el rematante en concepto de fianza definitiva.

MODELO DE PROPOSICIÓN  
Don \_\_\_\_\_ según cédula personal núm.º \_\_\_\_\_ que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta del suministro de leña á los Establecimientos municipales de Beneficencia durante el año de 1908, se

ofrece hacer dicho suministro con entera sujeción á aquellos por la cantidad de (en letras) \_\_\_\_\_ pesetas

céntimos los 100 kilogramos.

(Fecha y firma del proponente.)

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas que deseen tomar parte en la referida subasta.—Mahón á 5 de Diciembre de 1907.—El Alcalde Presidente, José M.<sup>a</sup> Mercadal.

**COMISION DE EVALUACION DEL DISTRITO DE MAHON**

Formado el repartimiento individual del Cupo de la Contribución territorial sobre la riqueza rústica, Colonial, y pecuaria de este término municipal, así como también el de la contribución territorial sobre la riqueza urbana del mismo término municipal, para el año próximo de 1908, estarán expuestos al público á efectos de reclamación, en el local que ocupa esta oficina, por el término de ocho días, á contar desde la inserción de este anuncio en el «Boletín Oficial» de esta provincia para que puedan los señores contribuyentes examinarlos y producir las reclamaciones que tengan por conveniente; en la inteligencia de que no serán atendidas las que se hagan fuera de dicho plazo.

Mahón 26 Noviembre de 1907.—El Administrador Depositario de Hacienda-Presidente, José Riera.

**SERVICIO TELEGRAFICO DE «LA VOZ DE MENORCA»**

**El «Pelayo»**  
Barcelona 9, 3'25.

El acorazado «Pelayo» zarpará mañana para Rabat con objeto de recoger á bordo la embajada española que fué á cumplimentar á Abdel-Aziz.

Desde Rabat se dirigirá el «Pelayo» á Tánger, donde desembarcarán el señor Llavería y sus acompañantes.

El acorazado español se dirigirá después á alguno de los puertos españoles, que podría muy bien ser el Ferrol ó Cádiz.

**Alrededor de la crisis**  
Barcelona 9, 3'35.

Los periódicos afectos al señor Maura ponen estos días especial cuidado en desmentir todas las noticias que con la crisis se relacionan.

Algunos llegan á decir que caso de plantearse la crisis, será sólo para salir el señor Osma, cuyo delicado estado de salud (?) no le permite estar al frente del ministerio de Hacienda.

Otros periódicos, mejor informados sin duda, atribuyen excepcional importancia á la entrevista que el sábado celebró con el rey el señor Maura, y en la cual se trató extensamente todo cuanto con la situación política se relaciona.

Dícese que el rey reconoce la necesidad de que continúen los conservadores en el Poder, y, en todo caso, que se plantee la crisis después de aprobados los presupuestos.

Está descartada por ahora la situación Azcárraga, y, aun la que se suponía bajo la presidencia del señor Dato, continuando en el Poder el señor Maura, aligerado de los señores Lacierva, Osma y algún otro enemistado con la opinión.

El jefe de los conservadores ha dicho que puesto en el caso de tener que cubrir alguna cartera, escogerá entre los ex-ministros, pues no quiere crear nuevas cesantías.

✠

**D.<sup>a</sup> María Vinent Riudavets**

**FALLECIÓ**

á las cuatro de la tarde de ayer á la edad de 82 años

— D. E. P. —

Sus desconsolados hijos, hijos políticos, hermanos, nietos ausente y presente, sobrinos y demás familia al participar á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar esta tarde á las tres y media.

No se invita particularmente.

El duelo se dará por despedido después del entierro.

Casa mortuoria, calle de la Reina núm. 73.

Mahón 9 Diciembre de 1907.

**El proyecto de administración**  
Barcelona 9, 3'45.

Asegúrase que mañana quedará ultimado el dictamen del dictamen de la Comisión parlamentaria que entiende en el proyecto de administración local.

De ser esto cierto, habrá sido una burla lo de la información pública que se dijo el sábado, abriría dicha Comisión para conocer las apreciaciones de algunas importantes personalidades y entidades que manifestaron deseos de informar sobre dicho proyecto.

**Enmiendas colectivas**  
Barcelona 9, 4'00.

Han celebrado una reunión los jefes de las minorías para estudiar las enmiendas colectivas que presentarán al presupuesto de Instrucción pública.

En la discusión de este presupuesto es casi seguro que intervendrá el elocuente diputado republicano don Melquiades Alvarez, cuya competencia en el asunto reconocen sus propios enemigos.

**Las dietas de los diputados**  
Barcelona 9, 4'25.

Dícese que al fin será un hecho la concesión de dietas á los diputados de la nación.

El único enemigo que el proyecto tiene es el Sr. Osma y como es innegable su salida del ministerio, toda oposición desaparece.

Además, los patrocinadores del proyecto cuentan con que los diputados que tienen bienes de fortuna renunciarán á las dietas y así no resultará tan castigado el presupuesto.

**El señor Calzada en Madrid**  
Barcelona 9, 4'35.

Ha llegado á Madrid el diputado republicano don Rafael Calzada.

Le acompañaron en su viaje los señores Vicenti, Morote, Castrovido y otros distinguidos republicanos que fueron á Lisboa á recibir al señor Calzada.

En la estación habia numerosos grupos de republicanos, los cuales al llegar el tren y al apearse el ilustre viajero aplaudieron y dieron entusiastas vivas, acompañándole á la salida de la estación.

En el trayecto el grupo de acompañantes fué aumentando considerablemente hasta formar una imponente manifestación.

Al llegar á la puerta de Atocha, pretendió cortarle el paso una sec-

ción de caballería y guardias de seguridad, produciéndose carreras.

El doctor Calzada siguió hasta el hotel Paris, donde se reprodujo la manifestación de entusiasmo, obligándole á salir al balcón para saludar á los manifestantes.

Desde el balcón del hotel el señor Calzada pronunció breves, pero elocuentes palabras, excitando al pueblo á que no desmaye en sus buenos propósitos hasta lograr la salvación de la patria, haciendo de ella una nación grande y poderosa.

Dijo que en la Argentina tenemos un inagotable caudal de energías dispuestas para secundar nuestros propósitos.

Al terminar la peroración se reprodujeron las muestras de entusiasmo, disolviéndose luego los grupos.

Hoy jurará el Doctor Calzada el cargo de diputado.

**Contra la carestía del pan**  
Barcelona 9, 4'45.

Los socialistas madrileños celebraron ayer un mitin para protestar contra la carestía del pan y artículos de primera necesidad.

Se aplaudió el propósito atribuido al general primo de Rivera de establecer tahonas militares, que en caso necesario serán reguladoras del mercado.

Resumió los discursos Pablo Iglesias, que dirigió energías censuras al alcalde.

**Telegramas de «La Marítima»**  
Barcelona 9, 9'15.

«Isla Menorca» fondeado las siete y media sin novedad.

**Telegrama del Interior**  
Intento de suicidio

Mercadal 9, 9'00.

En el pueblo de Fornells, un vecino ha tratado de suicidarse.

El acto lo llevó á cabo á las doce de la noche, sin conseguir por completo su propósito, aunque se halla en estado gravísimo.

**Casino del Consey**

Á los señores socios

FUNCIÓN PARA ESTA NOCHE

«SECCIÓN SENCILLA»

La preciosa zarzuela en un acto

**EL ILUSO CAÑIZARES**  
A las ocho y media.

Imprenta de Francisco Fábregues á cargo de Miguel Ribé

# LAMBERT

MÁQUINA PARA ESCRIBIR, ÚLTIMA NOVEDAD

Quien la quiera adquirir y ensayar dirijase á la

Calle Nueva, 17 y 19.—MAHÓN.

●● La más completa ●● La más sólida ●● La más reducida ●●

●● La más barata de todas las máquinas para escribir ●●

250 pesetas

Hasta hoy la máquina de escribir, completa, era privilegio exclusivo de los adinerados. Con la aparición de la «LAMBERT» la escritura á máquina pasa á ser del dominio de todo el mundo.

La velocidad media es de 60 á 80 palabras por minuto: en estas máquinas ésta es la de los dactilógrafos. Sin embargo ha habido de aventajados que han pasado de 100, velocidad rayana en la estenografía.

Los relojes en sus primeros tiempos, grandes, complicados y caros, tuvieron muy pocos poseedores; los de nuestros días, pequeño sencillos y baratos, hay tantos como pobladores tiene la tierra. Las máquinas para escribir conocidas, son el reloj de antaño; la «LAMBERT» es el reloj de nuestros días, la máquina de escribir para todas las clases sociales.

Concesionario exclusivo para las Baleares:

**Jaime Pons Sintés**

Relojería y joyería LA SUIZA.—Nueva, 17 y 19, Mahón.

## AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA

Caldas de Malavella

— DE VENTA —

Coimado «La Cooperativa» de los Sres. Tuduri hermanos—Plaza Príncipe.—Mahón.

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro.	Ptas. 13'50
Id de una botella de 1 litro	0'60
Se abona por cada caja con 25 botellas vacías	4'00
Id. botella vacía.	0'20



## ADLER!

¡ADLER! : ¡ADLER! : : ¡ADLER! : : ¡ADLER! : : ¡ADLER! : : ¡ADLER!

TODO EL MUNDO MECANOGRÁFO

Hay quien escribe con máquina, hay quien juega á máquinas de escribir.

LA ADLER no es juguete, y se recomienda á las Oficinas, Bancos, Sociedades y á todas las casas formales.

El que desee gastar poco

puede adquirir una máquina más económica, y así como antiguamente se compraba un reloj para toda a vida, hoy hay quien aconseja que se compre un reloj BARATO para que tenga que arreglarse cada mes. El que profese estas ideas puede comprar la máquina de escribir

TRESMAL por 180 Ptas.

juntamente con UN RELOJ ideal (de los modernos) que no es de lance, y que se regala á los bienaventurados que compran máquinas de escribir baratas.

NO SE ALTERAN LOS PRECIOS

Único depositario en Menorca de la máquina ADLER: Domingo Estrada, Puente Castillo, 9.—MAHÓN.

## Almacén de muebles de Sintés

BARATURA

Buffet comedor tallado y con mármol, seis sillas, asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

TODO POR 25 DUROS

Visita este establecimiento que hay novedad

## Impermeables Ingleses

Con patente de invención por su fabricación especial en la goma. Sin olor. Blandos. Tintes sólidos.

Precios excepcionales por su origen directo.

Muestrario de últimas novedades para toda clase de abrigos pardesús y gabanes para señora y caballero. Agente de fabricantes de primer orden

F. ESTOPARA MIRANDA

Calle de la Iglesia núm. 14.—MAHÓN

## Atención consumidores

Si queréis ver coronados vuestros deseos en la fabricación de embutidos, pedid el **pimiento puro garantido** la marca registrada **CAMPAÑA** en los acreditados establecimientos de comestibles. Fabricado por la acreditada casa **Francisco Alemán Espinardo**.—Representante en Menorca D. Miguel Thomás, Cardona y Orfila núm. 30.—MAHÓN.

## Líneas de Vapores Trasatlánticos

Para Cuba directamente

El 12 del corriente saldrá de Barcelona el magnífico y veloz vapor «Juan Fargas».

Para Montevideo y Buenos Aires

A últimos del corriente saldrá de Barcelona el magnífico y veloz vapor «José Gallard».

Para Canarias, Puerto Rico, Ponce, Habana

y Santiago de Cuba

A últimos del corriente saldrá de Palma el magnífico y veloz vapor «Conde Wifredo».

Para informes, despachos de pasajes y carga dirigirse al Agente de las Compañías en esta plaza, **Miguel Estela, Nueva 10.**

## ABRIGOS IMPERMEABLES

Marcas NEPTUNO y LEON, sin goma, pegados y cosidos.

De paño, sin goma, marca

CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen.

Para muestras y precios dirigirse al Representante en Menorca

**D. JUAN T. VIDAL.—Doctor Orfila, 10.**

y en Ciudadela á D. ANTONIO ALZINA.

PRECIOS LIMITADÍSIMOS

## HIGIENE DE LA FAMILIA

VINO GENEROSO

Jerez Gentsin-Quini Santiago

Vino Tónico Reconstituyente

Á base de Quina-gentsin extractos puros

PARA ENFERMOS Y CONVALECIENTES

## MANUEL DE MORALES

JEREZ DE LA FRONTERA

Único propietario del GRAN VINO MILAGROSO

Privilegio Exclusivo

Este gran Milagroso, es el más recomendado y de mayor aceptación en toda Europa y las Américas, por su admirable preparación y sus maravillosos resultados, por su pureza, su aroma y buen gusto.

La Naturaleza ha dotado al Gran Vino Milagroso «Santiago» como el factor más indispensable de la reconstitución del organismo humano: la excelente y acertadísima preparación de este rico vino, ha completado la obra de la Naturaleza, enriqueciendo sus admirables propiedades y haciéndolo tan asimilable, tan nutritivo y agradable, que completan su benéfica acción y lo hacen como el factor más importante del organismo.

Siempre que el organismo esté debilitado así como en sus padecimientos resultantes: la neurastenia, y en el crecimiento lento y dificultoso de los niños, desganos, malas digestiones, como en las convalecencias de todas las enfermedades, debilidad, pobreza de sangre y dolores de estómago, acúdase al

GRAN VINO JENTINSIN-QUINI SANTIAGO

con entera confianza, como el único que reúne las cualidades esenciales, el mejor y único reconstituyente y regulador del organismo de todos los con-

vidos hasta hoy.

De venta en todas las capitales, provincias y principales Bañeros de España y del extranjero

Para pedidos á **MANUEL DE MORALES**

Jerez de la Frontera.

**GRAN VINO MILAGROSO—HIGIENE DE LA FAMILIA**

Representante en Menorca:

**Francisco Thomás Robert**

Gracia, 77.—MAHÓN.

## VEDADO

Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por los predios **Matanzas antes Binlay Nou y Llumurit antes Estancia d'es Barranch**, de este término municipal.